



Réf. BA 05190723

URGENT

L'Ambassade de l'Etat du Qatar à Paris présente ses compliments au Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères et a l'honneur de lui faire parvenir la lettre ci-jointe que Son Excellence Sheikh Mohammed Bin Abdulrahman Al-Thani, Premier ministre, ministre des Affaires étrangères adresse à Son Excellence Madame Catherine Colonna, ministre de l'Europe et des Affaires étrangères.

Tout en le remerciant une fois de plus de son aimable entremise, l'Ambassade de l'Etat du Qatar à Paris saisit cette occasion pour renouveler au Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères les assurances de sa très haute considération.

Paris, le 21 juillet 2023



Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères
37, quai d'Orsay
75007 Paris



رئيس مجلس الوزراء وزير الخارجية
Prime Minister and Minister of Foreign Affairs
دولة قطر - دولة كويت

التاريخ: ٣٠ / ١٢ / ٢٠٢٣ م

المرافق: ١٨ / ٧ / ٢٠٢٣ م

المحترمة

سعادة السيدة/ كاترين كولونا
وزيرة أوروبا والشؤون الخارجية
الجمهورية الفرنسية - باريس
تحية طيبة وبعد،

يطيب لي في البداية أن ابعث إلى سعادتكم خالص تحياتي وأطيب تمنياتي لكم بموفور الصحة والسعادة وبعد،

وإذ أشير إلى رسالتي المؤرخة ٢٠٢٣/٤/٩ م إلى سعادتكم والتي تضمنت ما تناقلته وسائل الاعلام الفرنسية في شهر فبراير الماضي بشأن الشكوى المقدمة من المدعو/ طيب بن عبدالرحمن فرنسي الجنسية من أصل جزائري، والتي يزعم فيها أنه تم اختطافه واعتقاله في دولة قطر وأن سعادة السيد/ ناصر بن غانم الخليفي والذي يشغل منصب وزير دولة في دولة قطر هو السبب في ذلك.

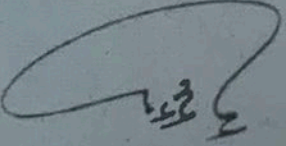
أود الإحاطة بأن ما تضمنته الشكوى سالفة الإشارة مجرد مزاعم لا سند لها من الواقع أو القانون، وأن المدعو/ بن عبدالرحمن قد تم القبض عليه في دولة قطر وتوقيفه في الحبس الاحتياطي بتاريخ ٢٠٢٠/١١/١٣ بموجب قرارات من السلطات القضائية في دولة قطر نظراً لإتهامه وآخرين بإرتكاب جريمة التخابر مع دولة أجنبية ضد دولة قطر، وقد تم الإفراج عن المذكور من الحبس الاحتياطي بتاريخ ٢٠٢٠/٠٦/٣٠ وقد غادر دولة قطر بتاريخ ٢٠٢٠/١٠/٣١، وقد صدر بحقه بتاريخ ٢٠٢٠/١٢/٠٦ أمر قبض من النيابة العامة لإستكمال إجراءات محاكمته أمام المحكمة المختصة. وقد صدر ضد المتهم/ بن عبدالرحمن حكم من محكمة الجنايات في دولة قطر بتاريخ ٢٠٢٣/٠٥/٣١، وقضى بمعاقبته بالإعدام عن الجرائم المستندة إليه، وأن المذكور مطلوب للسلطات القطرية لتنفيذ هذا الحكم. (مرفق صورة من الحكم).

وأود أن أشير بأن السيد/ الخليفي قد قام بزيارة إلى باريس خلال الأسبوع الأول من الشهر الجاري لحضور المؤتمر الصحفي للإعلان الرسمي عن إسم المدير الفني الجديد لنادي باريس سان جيرمان، وقد تعرض



رئيس مجلس الوزراء وزير الخارجية
Prime Minister and Minister of Foreign Affairs
دولة قطر - State of Qatar

لبعض الإجراءات الجنائية الماسة بشخصه وسمعته وعلى مدى ساعتين عند وصوله لمطار بورجيه وذلك نتيجة للشكوى سالفه الذكر، وتم تفتيش مكتبه ومنزله في باريس، والاستحواذ على هاتفه النقال لفحصه. وإذ أقدر استقلال السلطة القضائية في فرنسا عملاً مبدأ استقلال السلطات، فإنني أتطلع أن يلقي موضوع السيد/ الخليفي اهتمام سعادتكم وبخاصة كفالة جميع حقوقه وفقاً للقوانين المعمول بها في الجمهورية الفرنسية والاتفاقيات الدولية ذات الصلة، حيث كان بإمكان السلطات الفرنسية المعنية الحصول على الإجابات التي يسعون لها من السيد/ الخليفي، والحصول على موافقته لتفتيش مكتبه ومنزله وهاتفه النقال في المكان والوقت المناسبين بعد وصوله إلى باريس ودون المساس بسمعته وسمعة دولة قطر، خصوصاً وأنه ملتزم بالتعاون مع السلطات الفرنسية المعنية بشأن الشكوى سالفه الذكر. وأعتنم هذه الفرصة لأعرب لسعادتكم عن بالغ تقنيتي لكم بالتوفيق وللشعب الفرنسي الصديق المزهد من التقدم والازدهار. مع أسمى احتراري وولائق تقديري،


محمد بن عبدالرحمن بن جاسم آل ثاني
رئيس مجلس الوزراء
وزير الخارجية